

## Patri Anastasju Cuschieri O.Carm., II.Poeta li kiteb il-versi ta' l-innu lil S. Guzepp.

minn ANTHONY CASHA

“Lil Ĝużeppi ejjew faħħru  
Intom tfal, intom tfaliet:  
Gbū magħkom ġilji bojod  
U xerrduhom bil-mijiet.  
Għax bħal ġiġlu kienet qalbu  
Saċċa mbegħda mill-ħtijiet.  
Min ta' Malti u ta' nisrani  
Id-demm jiġri ħoss ġo fih  
Lil Ĝużeppi jfaħħar magħna  
F'dal-jum tiegħu tant sabieħ.”



Dawn huma l-versi ta' l-ewwel strofa ta' l-innu lil San Ĝużepp, li kiteb partikularment għalina I-Ġużeppini Rabtin, il-Professur, Poeta u Religjuż Karmelitan: Patri Anastasju Cuschieri li propru din is-sena jaħbat il-25 anniversarju mill-mewt tiegħu.

Għalhekk ħsibt li din is-sena huwa xieraq li nfakkru f'dan il-ktieb, permezz ta' din il-kitba, lil dan il-bniedem: iben ġenju w'eroj patrijottiku nazzjonista ta' art tweldina, li huwa magħruf bħala: “L-Poeta tal-Madonna” w “Il-Poeta tal-Kelma Maltija”.

Patri Anastasju Cuschieri kien filosofu għaref, teologu studjuż, oratur kbir storiku u sənatur (1). Fuq kollox u tabiħhaqq huwa ġie deskrift mill-istudjuži tal-Malti bħala wieħed mill-aqwa poeti kbar tal-poežija Maltija, li fi kliem il-Prof. Ĝuże Aquilina: “f-faqwa tiegħu iħabbatha ma’ Dun Karm u ħafna drabi jidha spalla ma’ spallha

miegħu” (2). Fi kliem l-Avukat George Zammit. “Hadd daqsu ma għarraf ifisser il-ġmiel u l-qawwa ta’ l-Isien Malti” (3).

Kien madwar ġamsin sena illu, eżattament bejn is-snini 1937 - 1938; me ta' Cuschieri kiteb ji versi ta' l-innu tagħha, lil San Ĝużepp. Meta f'dan l-istess żmien inkibbet ukoll il-kompożizzjoni mužikali ta' l-istess

innu mis-Surmast Carlo Diacono (1876-1942) (4). Cuschieri ta' poeta kapaċi li kien, kitbilna mit-tqanqi illi ħass f'qalbu versi tassew sbieħ, čari sempliċi u mexxejja, im-żewqin b'elementi qawwija ta' religiozita' u patrijotizmu kif kien jaf jikteb hu.

Patri A. Cuschieri kien devout kbir tal-Madonna. Tant li huwa msejjajh, kif diga għidt fil-bidu ta' din ill-kitba, bħala: "Il-Poeta tal-Madonna". Għaliex il-biċċa l-kbira tal-poežiji reliġjużi tiegħu għand-hom bħala suġġett il-Madonna. Għalhekk ma jistax jonqos li l-imħabba kbira interna w-esterna li kien lejn il-Madonna; naturalment kemm bħala nisrani if ukoll bħala Patri Karmelitan ma tqanqalx fi devvozzjonij lejn l-Għarus tagħha, San Ĝużepp. Tant li huwa daħħal l'il San Ĝużepp flimkien ma' Marija, f'żewġ poeži ji tiegħu "Ejjew Ragħajja" u "Il-Milied" (5). Barra minn hekk huwa kiteb ukoll poežija partikularment dwar San Ĝużepp, bl-isem ta' "Leġgenda fuq San Ĝużepp", li hu kiteb fl-1927 (6).

### Bijografija ta' Patri A. Cuschieri

Patri Anastasju Cuschieri iben Ĝużeppi w Andreana Cuschieri twieled il-Belt Valletta fis-27 ta' Jan-nar, 1876. Gie imġhammed tlett ijiem wara fil-Knisja Parrokkjali ta' Santa Marija ta' Porto Salvo (San Duminku) tal-Belt stess u ingħata l-isem ta' Pawlu.

Fit-tħfuliha tiegħu Cuschieri kien

imur l-iskola elementari tal-Belt. Kien ukoll abbatil fil-Knisja tal-Madonna tal-Karmnu u jista' jaġħti l-każz li kien f'dan iż-żmien li nibtet iñi ix-xewqa li jidħol Patri fl-Ordni Karmelitan. Tant hu hekk li wara li spiċċa l-istudji tiegħu mill-Liceo, fl-esta' 15-il sena daħħal mal-Patrijiet Karmelitani fl-1891.

Għamel il-professjonji solenni fi ħdan l-istess Ordni, fit-28 ta' Awissu, 1892 u għażel l-isem ta' Anastasju. Huwa beda l-istudji tiegħu f'Malta u kompli l-istudji tal-Filosofija u tat-Teoloġija f'Rumja fl-Universita' Gregoriana, fejn kiseb il-gradi ta' Dottorat fid-Divinita' Dottorat fil-Filosofija w il-Maġisteru fit-Teoloġija.

Qaddes Lewwe quddiesa solenni fil-25 ta' Settembru, 1898, fil-knisja ta' Santa Marija ta' Trasportina f'Rumja. Meta ġie lura Malta, il-Kunsill Ġenerali ta' l-Universita' ta' Malta ġatru Professur tal-Filosofija fl-1902, meta kien għad għandu biss 25 sena.

Fl-istess Universita' tagħna huwa kien ukoll membru ta' l-istess Kunsill Ġenerali ta' l-Universita' fejn irrappreżenta l-Fakulta' tax-Xjenza, kien membru tal-kummissjoni ta' l-eżaminaturi tal-Lingwa u tal-Litteratura Ta'ljana kif ukoll eżaminatur tat-Teoloġija. Huwa rtira mill-kariga tiegħu mill-Universita' fl-1939, fl-esta' ta' 63 sena, wara servizz ta' tmienja u tlettin sena.

Fi żmien il-gwerra huwa kien refugjat fil-Kuilegg ta' San Alwiġi, f'Birkirkara. Kien ġie maħtur darb-

tejn provinċjal ta' l-Ordni Karmeli-tan ms-26 ta' Novembru, 1906, sa l-14 ta' April, 1910 u mill-1 ta' Settembru, 1913, sas-26 ta' Ĝunju, 1916. Intgħażel darbtejn bħala Senatur fl-ewwel u fit-tieni legislatura tal-Gvern Nazzjonallista fl-1927, u fl-1932, biex jirrapreżenta l-gradwati ta' l-Universita'.

Patri A. Cuschieri, marad b'mar da qadila fil-15 ta' Awissu, 1959, li ħallietu parallitiku sa l-aħħar ta' ħajtu. Nhar is-17 ta' Lulju, 1962, gie mogħti l-Aħħar Sagamenti Mqaddsa; u tmint ijjem wara, nhar l-Erbgħa, 25 ta' l-istess xahar, għall-ħalba ta' l-għaxra u nofs ta' filgħodu miet fil-preżenza ta' ħafna minn ħu tu Patrijiet Karmelitani.

L-ġħada fit-tmienja u nofs ta' filgħodu saritlu quddiesa “praesente cadavere” fill-Bažilika tal-Madonna tal-Karmnu tal-Belt. Wara nofs in-nhar sar korteo mill-istess Bažillika sa Bieb il-Belt, fejn f'dan il-korteo kienu ħadu sehem ħafna personalitàjiet magħrufa u folla kbira ta' njes. Minn Bieb il-Belt it-tebut tiegħu ixtieħed b'forma privata fl-Imdina, fejn gie midfun fil-kannierja tal-knisja tal-Patrijiet Karmelitani.

## II-Karatru ta' Cuschieri

Rigward il-karatru tiegħu jin-ġħad ,li Patri A. Cuschieri kien bnie-dem timidu, kojt u filosofu mill-aħjar, iżda kien sensitiv wisq. Kien jibż-a' ħafna mis-sajjetti, berqa jew ragħda kienet tkun biżżejjed biex twaqqfu f'nofs lezzjoni (7).

Huma ħafna dawk li jiddeskrivuh li huwa kellu karatru verament ħe lu u dħuli, il-fezzjonijiet tal-Filosofija fl-Universita' kien tant jagħmlhom interessanti. Jingħad ukoll kemm kienu jfiftxuh ħafna l-istudenti fil-istudju tal-Filosofija (8). Kif ukoll hu min-niha tiegħu kien jinkora għixx iż-żorrha l-istudenti speċjalment lil-dawk li kienu jaqbdu l-karriera letterarja (9).

Fi-aħħar snin ta' ħajtu kien joħroġ fit-toroq tal-Belt biex imur iqarar jew ifarragħ il-ixxi marid, liebess it-tonka Karmelitana u bil-bastun f'idejh (10).

## Cuschieri Kittieb u Oratur

Bħala kiittieb, Cuschieri l-ewwel ma beda jikteb kien bit-Tal'jan. Nafu li bħal Dun Karm (1871-1961) kiteb il-poezija bit-Tal'jan qabel ma beda jikteb il-Malti, u beda jikteb il-poeziji bil-Malti qabel Dun Karm stess. Fil-fatt nsibu li fl-1909 kien diġa' kiteb il-poezija bil-Malti, bit-titlu: “Fil-Festa tal-Madonna tal-Karmnu” (11).

Il-poeta tagħha mhux fuq suġġetti serji biss mar jikteb, bħalma hi r-religion, il-patrija, il-ħajja u l-mewt. Iżda nsibu wkoll li kiteb fuq suġġetti w-aspetti komuni fil-ħajja naturali tal-bniędem, bħalma hija t-tfilija (12). Huwa kiteb ukoll fir-Rivista di Filosofia Neo-Scolastica ta' l-Universita' Katolika ta' Milan, kif ukoll fir-Rivista Storica Carmelitana”.

Bħala oratur, Cuschieri kien

wieħed mill-aqwa oraturi li kien hawn f'Malta dak iż-żmien. Kemm il-darba għamel paragħierki kbar f-diversi knejjjes fil-festi ta' Il-Biliet u ī-riħula tagħna. Dan jikkonfermaw fl-istess eloġiji li kienu jinkitbu fil-gazzetti ta' dak iż-żmien, biex ifaħ-hru fil-Patri A. Cuschieri.

Fost id-diskorsi importanti li Patri A. Cuschieri jibqa' msemmi għalihom huwa dak li kien għamel fil-Kungress Ewkaristiku fl-1913, kif ukoll id-diskors li jkien għamel fl-1927, f'idnawgurazzjoni tal-Monument ta' l-Assedju l-Kbir ta' l-1565.

### Tifkira Hajja ta' Cuschieri

Għalkemm għaddew 25 sena mill-mewt ta' Patri A. Cuschieri, jibqa' l-faċċi li aħna bħala Maltin ma nistgħux ma nagħtux ġieħ l-l dan il-poeta kbir Maltesi li għamel ġieħ id il-art twelidna. Poeta li bħala poplu għandna inkunu l-kburin biex, għaliex il-poeżijni tiegħi għad għandhom tifsira għallina u għad-din ja materjalista ta' żmeniżietna. Għaliex kiif iġħid tant taijjeb il-Poeta Nazzjonali Dun Karm Psaila, fil-poeżija tiegħu "Non Omnis Moriār": "Il-poeta jin-temm u l-ghanja tibqa'".

Bla dubju ta' xejn il-poeżijni li kieb matul ħajtu, jibqgħu l-aktar tif-kifa ħajja tiegħi flimkien mas-sehem fejjiedi ta'l-ħidma li ta' għall-ġid tal-poplu itaqħna. Cuschieri hu dak il-bniedem li permezz tal-kitba u l-kelma tiegħi sar magħruf u maħbub minn kulħadd.

Verament li għalkemm għad-dew is-snin, l-ghanja ta' Cuschieri

għadha tidwi fil-Gżejjer tagħna. Bħalma għadha tidwi fost il-Ġużeppi ħalli tar-Rabat u ta' l-Imdina, permezz tal-versi li huwa darba mar jikteb għall-innu popolari tal-Festa ta' San Ġużepp.

### Referenzi:

- 1 Il-Poeta Alfred Degabriele fl-istudju tiegħi miġbur fil-ktieb li jiġi fih ġabro ta' poežiġi ta' Patri A. Cuschieri bl-isem: "Il-Poeta tal-Madonna u tal-Kelma Maltija", Malta 1976, it-Tieni Edizzjoni), Lux Press, p. xvi.
- 2 Prof. Guże' Aquilina fl-introduzzjoni op. cit., p. iii.
- 3 L-Avukat Geprge Zammit fl-artiklu tiegħi bl-isem: "Il-Professur Cuschieri — Filosofu, Poeta u Religjuż", li ġie pubblikat fil-ħarġa tal-“Leħen is-Sewwa”, tas-Sibt, 11 ta' Lulju, 1981, p. 11.
- 4 Informazzjoni personali li qed mogħiġi lili mis-Sur Gużeppi M. Micallef, attwallement Segretarju ta' l-Arċ-ċikkonfraternita' ta' San Ġużepp tar-Rabat ta' l-Imdina.
- 5 "Ir-Regina tal-Karmelu", (Malta), Vol. 1, Dicembru 1914, p. 178. Ara wkoll il-ktieb "Il-Poeta tal-Madonna u tal-Kelma Maltija", (Malta 1976), pp 49,49 u 50.
- 6 "M-ssaggier tal-Qalb ta' Gesu' ", (Malta 1927), p. 55.
- 7 Prof. Guże' Aquilina fl-introduzzjoni op. cit., p. vi.
- 8 Prof. Guże' Aquilina u l-Poeta Alfred Degabriele, op. cit., pp. iii u xiii.
- 9 Esperienza personali ta' l-Avukat George Zammit, imxandra minnu stess f'diskors kommemorattiv dwar Patri A. Cuschieri; f'kommemorazzjoni tal-Poeta li kienet għiet organizzata mill-Ladies Circle ta' Santa Rita tal-Parroċċa ta' Santo Wistin tal-Belt. Liema diskors kien ġie pubblikat f'artiklu, imqassem f'żewġ partijiet, fil-ħarġa tal-“Leħen is-Sewwa”. Ara l-ewwel parti tas-Sibt, 2 ta' Marzu, 1985.
- 10 Il-Poeta Alfred Degabriele, op. cit., p. xiii.
- 11 Ara l-artiklu dwar Patri A. Cuschieri fiegħluq l-ghoxrin sena minn mewtu, ip-pubblikat fil-ħarġa ta' "Il-Mument", tal-Hadd, 1 ta' Awissu, 1982, p. 12.
- 12 L-Avukat George Zammit fit-tieni parti ta' l-artiklu tiegħi dward Patri A. Cuschieri, ippubblikat fil-ħarġa tal-“Leħen is-Sewwa”, tas-Sibt, 9 ta' Marzu, 1985.